

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8644

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, VIERNES 22 DE ABRIL DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

LOS REPUBLICANOS DE FERRERIAS

El pueblo de Ferrerías tiene una cosa simpática que le da gloria y prestigio. Es la voluntad, rayana a la heroicidad, de los republicanos. No son más que un puñado de hombres. Perseguidos en todos los aspectos por los caciques monárquicos, supieron mantenerse firmes en su ideal. Por él sufrieron vejaciones de todas clases, y hasta el dolor del hambre sintieron aquellos pobres republicanos en tiempos en que la Monarquía mandaba por medio de sus caciques.

Todo lo soportaron y se mantuvieron fieles a la causa. Por esto son dignos de admiración. No son los monárquicos los que mandan en Ferrerías. Son ellos, porque a su lado tienen las autoridades, para aquellas cosas que sean de justicia y estén asistidas de razón.

Las cosas han cambiado. Porque todo, en este mundo, sufre variación. Los papeles sufren mutaciones como en las escenas teatrales, y por esto hay que ser liberales y obrar con justicia.

Ya no podrán los caciques atropellar a los republicanos de Ferrerías. Porque las autoridades republicanas no permiten estas infracciones del Derecho. Pueden estar tranquilos.

Lo que han de hacer este puñado de republicanos, con sus conversaciones particulares, es procurar republicanizar el resto del pueblo. Demostrarles que la Monarquía no tornará al poder, y que los que piensan en semejante cosa son unos alucinados que se creen las patra-

ñas que les endilgan los visitantes cavernícolas, sobre una posible restauración. Hay que demostrarles que los monárquicos han caído en la desgracia, y que no tienen influencia alguna cerca del poder. Si algo se puede hacer para el pueblo, son los republicanos los que pueden hacerlo y ayudarles.

Si los monárquicos de Ferrerías no quieren comprender estas cosas, dichas con sinceridad, es peor para ellos. Mejor sería que ayudaran a los republicanos históricos y engrasaran el partido, y el pueblo se pondría a la altura de los demás de Menorca. Si algún nombre conserva Ferrerías, es por este puñado de republicanos que son la admiración de todos nosotros, y a los cuales les tendremos la mano siempre que nos la pidan, para aquellas cosas que sean de justicia.

El banquete que celebraron los republicanos ferrerrienses fué una cosa espléndida. Era el 14 de abril. Más de cincuenta comensales se sentaron en las mesas. Esto es algo grande para un pueblo como Ferrerías. El republicanismo crece y se hace fuerte.

Desde estas columnas felicitamos a los republicanos de aquel pueblo, buenos amigos nuestros, por la espléndida fiesta del 14 de abril, y que demuestra el arraigo de sus ideales y el fervor y sinceridad de su republicanismo.

Ferrerías se republicanizará, porque en ello está su porvenir, y así lo esperamos todos nosotros.

DE RE MILITAR

LA DISCIPLINA

Digamos ante todo que el concepto de disciplina militar es una abstracción, un ideal, mas para comprendido y sentido que para expresado; como que los pensadores y los tratadistas no han acertado a dar una definición enteramente satisfactoria de lo que es disciplina del ejército y sin embargo sabe lo que es y la observa el buen militar desde el soldado al general.

La definición más aceptada quizás, es la que dice que disciplina militar es el conjunto de todos los deberes y su exacto cumplimiento. Una vez admitida esta definición que realmente es la que mejor expresa la consabida entelequia, hay que convenir en que realmente la monarquía involucró, tergiversó el concepto de disciplina militar y la aplicó con dos criterios, con dos sistemas de pesas y medidas, en favor de las altas jerarquías el uno y en contra de los de inferior categoría el otro, como si hubiera dos clases de disciplina militar, una para los humildes y otra para los encumbrados.

Según la preinserta definición la disciplina militar, cosa frágil, delicada, que bradiza, lo mismo se quebranta cuando un soldado falta a la uniformidad que cuando un general en jefe o un ministro dictan órdenes disparatadas en perjuicio de la patria y que traen aparejados duelos, quebrantos y muchas veces grandes pérdidas en hombres y en dinero.

Según las antiguas ordenanzas militares «la culpa es tanto mayor, cuanto mayor sea la graduación del oficial que la cometa» y sin embargo, en tiempos de la monarquía sólo se castigaba la indisciplina de los de abajo y quedaban en la impunidad y hasta eran a veces recompensados no las faltas, sino los grandes atentados contra la disciplina, las sublevaciones de los Martínez Campos y los Primo de Rivera, los errores que destilaban sangre y traían la muerte, cual los de Annual y de Monte Arruit entregado con sus mártires defensores al furor de los meros.

Cuando así se halagaba a los altos

ipobre del soldado, pobre del oficial que incurriera en el más leve deslizo! Sobre tal desgraciado caía implacablemente la ley con todo su rigor. ¡Ah la disciplina! Así era la que se mandaba observar por orden del Rey, es decir, que bajo la monarquía estaba el ejército sumido en la indisciplina, entendida aquella en su concepto clásico, filosófico, legendario.

Afortunadamente la República ha venido a poner coto a tales tergiversaciones, a tamañas injusticias, con leyes justas y equitativas y al sentar el verdadero concepto de la disciplina mantendrá con ésta la subordinación, pero sin convertirla en una ley de castas, en un embudo para aplicar la parte estrecha a los de abajo y la ancha a los de arriba.

Hasta ahora más que explicar razonadamente al soldado lo que significa la palabra disciplina para que el convencimiento mismo le imponga la observancia de aquélla, se le sugería la noción del deber por métodos conminatorios, terroríficos, mediante la perspectiva del castigo. Es proverbial el dicho de que en la milicia la cuerda se rompe siempre por la parte más floja; en verdad y en honor a la justicia se la debe cortar en cada caso por donde convenga. Y a tal extremo se llegaba en esto de aterrozar al soldado que los chascarrillos

cuarteleros recuerdan la frase de aquel recluta que ante tanta pena de muerte exclamó ¡rediez, aquí se vive de milagro!

La cultura, la enseñanza, el afecto, el buen trato, la justicia equitativa, la confianza en el que manda, éstos son los remaches con que se debe incrustar la disciplina en el alma del soldado, y así afianzada, no será fácil arrancarla ni que brantarla. Pero si contrariamente el soldado no tiene confianza en su superior jerárquico y si éste no ha conquistado su afecto, si los subordinados sienten y tienen que reprimir el impulso de echar al agua a sus jefes, cuando tal caso se da, decimos, es que falta la interior satisfacción preconizada por la antigua ordenanza, que no hay verdadera disciplina en los espíritus y que cunde la mala disciplina.

POLITICA Y ECONOMIA

El valor de las islas Baleares

En Unión Catalana dió una conferencia acerca de «Catalunya i la valoració política i estratègica de les illes Balears» don Rafael Gay de Montellá.

Con el conferenciante estuvieron en a presidencia el señor Valls y Taberner y el señor Estelrich.

El señor Gay en la primera parte de la conferencia, estudió la evolución de la cultura dentro la posición geográfica de la civilización y área de tránsito de pueblos y civilizaciones que representa la cuna mediterránea que califica de cuna de la civilización europea. Con el descubrimiento del Océano Atlántico se desplazó el centro saliendo dos polarizaciones que influyen poderosamente sobre el pensamiento hispánico y que podemos definir como mediterraneanismo y atlantismo. Cada uno de ellos obedece a un distinto estilo cultural que trasciende en las orientaciones políticas y expansivas de los países que forman la Iberia.

En la segunda parte estudió el conferenciante el problema de la valoración balear a través de la historia, extendiéndose en las vicisitudes de valoración de Menorca desde la ocupación inglesa de 1713 hasta el abandono definitivo de 1783, durante los periodos de la rivalidad anglorusa, francoinglesa, abandono de Francia en el periodo de exaltación de la Trípolice, hasta llegar a la inteligencia francoinglesa de 1904 y convenio de 1907 nombrado de Cartagena. En relación a cada uno de estos periodos el pensamiento político y estratégico militar fué descrito minuciosamente con ayuda de textos y citas demostrativa del alto valor militar que la posición balear y especialmente la bahía de Mahón ofrece a los planos estratégicos de la Mediterránea occidental.

Seguidamente estudió el conferenciante la influencia decisiva que la neutralidad italiana tuvo en la desvalorización de la posición hispánica y como debido a la tensión francoitaliana promovida por el incumplimiento de los pactos de la guerra, han vuelto a tener las bases militares balearicas un interés de primer orden en los planos estratégicos franceses e italianos para el caso de estallar un conflicto.

Fué objeto de detenido estudio el con-

PERSPECTIVAS

PREOCUPACIONES NECESARIAS

Digámoslo públicamente con franqueza y claridad: después del primer año de República, hay gentes que no están satisfechas plenamente de su gestión porque, entre otras cosas, el problema social, es decir, el bienestar de las masas obreras no ha sentido ninguna elevación. El problema del paro continúa y por momentos se acentúa; la lucha por la vida adviene cada día más penosa y todos tenemos aspiraciones que no podemos realizar.

Esta es una gran verdad. Hacemos fiestas, nos vestimos con la mejor apariencia posible, procuramos alegrarnos al son de la música y nos hacemos la ilusión de que celebramos un triunfo, mas sin embargo, todos, o la mayoría, regresa a nuestro hogar con la agria desilusión de un bien no plenamente alcanzado.

Seguramente ya mi lector impaciente, tendrá la presunción de leer unas opiniones de carácter pesimista. Mas no, aun teniendo en esta época de mi vida crueles y profundos motivos para sentirme saturado por el pesimismo, si todavía no ha reaccionado contra él mi corazón, mi visión cerebral del espectáculo del desenvolvimiento de la sociedad no me permite situarme entre los que pronostican el caos.

Yo sé que «ayer» estuvimos mejor que el pasado, que hoy hemos mejorado, y preveo que mañana superaremos el «hoy», aunque siempre la insaciable y meritisima aspiración humana elevará sus protestas y sus ansias de alcanzar un mayor bien.

Con todo ello la realidad presente manifiesta deseos insatisfechos. Muchos hemos deseado la República para que ella alivie la crisis económica y procure elevar el bienestar de las clases humil-

des. Y, a la República, con oportunidad, exigimos aquel milagroso maná. Pero, la República somos nosotros, los ciudadanos aislados cuyo conjunto integra el cuerpo electoral, los partidos políticos que constituyen y forjan a los elementos de Gobierno, las clases obreras organizadas en sociedades de apoyo mutuo, y las clases burguesas que son las directoras de la producción.

Si la República no lo hace mejor, amigos y adversarios míos a todos os digo, que es culpa nuestra. Sin embargo al manifestar nuestro descontento cumplimos el primer deber, que es el expresar una opinión que forme ambiente a fin de posibilitar la realización de unos programas que signifiquen un paso adelante hacia el camino de nuestras aspiraciones.

No están la riqueza, la holgura, ni las necesidades dentro el plano de igualdad económica que la inmensa mayoría de los necesitados anhela ritual.

No tan sólo hay quien no tiene trabajo, ni elementos con que sustentarse, y muchos que aun trabajando con el mayor denuedo no logran acaparar lo necesario para atender a sus justas aspiraciones, sino que además hay quien sin trabajo—y no me atreveré ya a decir sin sobresaltos—logra gozar de lo superfluo.

Esta es la realidad, y con ella hemos celebrado la fiesta de la República.

... Advirtamos a tiempo que si queremos en cada fecha ser en mayor número los que honremos «nuestro 14 de Abril» hemos de atender a estas aspiraciones de mejoramiento económico y para ello hemos de preocuparnos por sus problemas para capacitarnos para resolverlos.

PEDRO TALTAVULL.

DE FOOT-BALL

Unión Sportiva 2 Infantería 1

Partido amorfo y descolorido el que se jugó el domingo por la tarde en el campo de los ex-campeones de Baleares.

Poca cosa diremos del partido. No se vieron jugadas brillantes, combinaciones rápidas y precisas, carreras vertiginosas sin perder el control del balón como hacen los grandes jugadores. Nada de esto. Solo pudimos presenciar avances fogosos y desordenados. Sin embargo, algunos hubo que obligaron a emplearse a fondo los guardametas rivales.

Así vimos como Ramón paraba a bocajarro uno de un delantero de los infantiles que fué a estrellarse con fuerza en sus manos y como en la segunda parte resolvía varios momentos peligrosos con oportunidad y valentía. El guardameta de la infantería estuvo bien. Nada pudo hacer en los dos goals que le marcaron. El primero fué fusilado por Puig que jugaba ayer con los unionistas y el segundo fué rematado por Avelino. Las defensas de ambos equipos estuvieron muy bien. Los medios unionistas demarcaron mucho a los delanteros contrarios en la segunda parte cuando tenían campo y viento a favor y culpa de ellos fué que marcara su único goal la Infantería. La línea media de los militares se desenvolvió mejor en la segunda parte, especialmente el medio-centro y el medio derecha que cortaron mucho juego. Sin embargo ni unos ni otros aciertan en la entrega del balón y ello resta brillantez a sus jugadas.

Las dos delanteras francamente desafortunadas. Los extremos de la Unión Sportiva, centraron muy pocas veces y bastante mal y el centro y los interiores remataron pocas veces con fuerza y seguridad. Vimos únicamente un chut de Nicolás que merecía ser goal, otro de Puig y el que dió el goal del honor a los militares.

El árbitro bastante desconcertado y público bastante chillón. A ver cuando

La semana del libro

CONTINUACION DE LA GRANDIOSA EXPOSICION DE LIBROS QUE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

HA ORGANIZADO CON MOTIVO DE LA SEMANA DEL LIBRO

INMENSO SURTIDO DE NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES NACIONALES Y EXTRANJEROS

Descuento desde el 10 al 50 por 100 en todos los libros
Visite a la Tipografía Mahonesa con la seguridad que encontrará el libro que desea

podremos decir que en Menorca va tomando arraigo la cultura deportiva; por ahora es lástima grande decirlo pero hemos de afirmar que todavía estamos en mantillas. Es lamentable lo que sucede en nuestra isla, pero más lamentable resulta cuando lo comparamos con el auge que va tomando en otras poblaciones de España y casi todo el extranjero. ¿Seremos nosotros un país de excepción? ¿Dejaremos que muera el football y se desconozca el atletismo, y veremos indiferentes como aumentan las tabernas y los lupanares con grave daño para la salud física y moral de nuestros conciudadanos? De este modo no demostramos ninguna cultura; solo dejamos que se apodere de nosotros la frivolidad y otros vicios degenerantes. ¿Que los jugadores no hacen maravillas? Es natural; no se les puede pedir imposibles, juegan por amor al arte. Pero que acuda el público en masa, que se preste al Club decano su cariñoso apoyo y entusiasmo y veremos partidos interesantes hasta con notables equipos forasteros y jugadores y directivos que hacen toda clase de sacrificios para quedar bien. «Exo il problema».

SINCERATOR

Mahón 20-4-1932.

Concurso de belleza insular, para la elección de «MISS MENORCA 1932», bajo el patronato del Casino La Unión

Queda abierto hasta el 5 de mayo próximo, el concurso para la elección de la Señorita que habrá de ostentar el título de «MISS MENORCA».

Todas las entidades de la isla que ha dicho fin han elegido su respectiva «Miss», deberán enviar a esta Sociedad en el plazo señalado, una fotografía de cuerpo entero de su representante.

También podrán tomar parte en este concurso, con carácter de independientes las demás Señoritas, naturales de la isla que lo deseen; debiendo por su parte o por medio de persona apoderada, cumplir cuanto se indica en el párrafo anterior. Si expresamente lo hicieran constar ni sus nombres ni retratos se publicarán; y estos les serán devueltos, excepto en el caso de resultar triunfante.

La elección de «MISS MENORCA 1932» tendrá lugar en un gran festival popular cuyos pormenores se publicarán; a cuyo efecto serán convocados oportunamente a una reunión los señores Presidentes o Delegados de las entidades interesadas.

Por la Comisión.—El Secretario, Antonio Morlá.—El Presidente, Gervasio Hernández.

Santiago MasPOCH Vives

Médico - Cirujano

Médico por oposición, de la Beneficencia municipal.

Ex-interno, por oposición, del Hospital Clínico de Barcelona.

Aparato digestivo, Pecho, corazón, pulmones (Tuberculosis).

Medicina general y Cirugía general (Operaciones).

Consulta de 12 a 2 y 8 1/2 a 9 de la tarde.

Calle Juan Mir y Mir antes Infanta, 14.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 23 DE ABRIL DE 1932. 9:45 noche

P. P. 3:50. Seg. 2:25. But. 1:05. Asi. 0:75. Ent. 0:60

DOMINGO 24 ABRIL. TRES SESIONES.

4 tarde y 9:45 noche—P. P. 2:50. Seg. 1:50. But. 0:90. Asi. 0:65. Ent. 0:55

6:45 tarde— » 3:50. » 2:25. » 1:05. » 0:75. » 0:60

Un film Paramount, de gran valía, todo hablado en español, la mejor película de la semana. ¡Un drama de dramas!

LA INCORREGIBLE

por Enriqueta Seirano y Tony D'Algy.

Próxima semana.—28 abril: Clara Bow, la traviesa y simpática estrella en LO APUESTO TODO.

1.º mayo.—Gran acontecimiento: El idolo de la pantalla, el gran tenor José Mojica en la preciosa producción LA LEY DEL HAREM.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 23 DE ABRIL DE 1932. A las 9:30. GRAN MODA. B. 50. G. 40 El grandioso exitazo de TOM TYLER, CHISPITA y VIVALES.

El huracán de Texas

GRAN SUCCES de la esperada repress de fama mundial

El sueño de un vals

Maravilla de la UFA por los astros de primera magnitud: WILLY FRISTH y MADY CRHISTIANS.

Domingo a las 4: EL HURACAN DE TEXAS. Última proyección. Butaca 0:30. Domingo, 6:30 y 9:30: EL SUEÑO DE UN VALS. Precios del sábado.

Veán señoras

La magnífica

Exposición de novedades para verano que el sábado y domingo próximos

presentará

LA FANTASIA

ENTRADA LIBRE de 9 a 1 y de 4 a 9

Noticias marítimas Crónica local y general

Buques correos

Para Barcelona salió anoche el vapor «Jaime II».

—Procedente de Palma ha llegado esta mañana a las seis y media el vapor «Bellver» al mando del capitán don Juan A. Molinas.

Ambos buques embarcaron pasaje, la valija y carga.

Saldrá esta noche para Palma.

—Mañana debe llegar la moto-nave «Ciudad de Valencia» procedente de Ibiza y Barcelona.

El «Ciclope»

Esta mañana cambió de fondeadero el remolcador «Ciclope» para aprovisionarse de carbón.

El Comandante de Marina de

Menorca, Capitán del puerto de Mahón.

Hago saber: Que con arreglo a lo dispuesto en el artículo 9 del Reglamento para la propagación y aprovechamiento de mariscos, desde el día 1 de mayo próximo hasta el 1 de octubre venidero, queda establecida la veda para la pesca de dichas especies en esta isla, con excepción del mejillón.

Los contraventores sufrirán las penas que se señala en el citado artículo, alcanzando tanto al pescador como al vendedor.

Lo que se anuncia para conocimiento en general y de los que se dedican a dicha industria en particular.

Mahón 20 de abril de 1932.—Gabriel Rodríguez.

Visita de inspección

Después de revistada la compañía que rindió honores y recibidos los jefes y oficiales, el General Inspector don Angel Rodríguez del Barro, pasó más tarde a eso de las 10-30 a la plaza de La Libertad (Explanada) donde revistó al Regimiento de Infantería número 39.

Una vez efectuada la revista se mandó formar el cuadro y el ilustrado General Inspector rodeado así por las tropas pronunció un hermoso discurso, vibrante de patriotismo y de alta moral militar. Hiz atinadas consideraciones sobre la nueva era en que por su bien ha entrado España, era que para el soldado significa cultura, justicia, progreso y buen trato, cariñoso trato; factores todos que le convertirán, al soldado, cuando salga de las filas en un buen ciudadano civil que al crear una familia sabrá ser su digno jefe y encauzarla por la senda del bien y del patriotismo. Terminada tan magistral oración se dieron energías vivas a España y a la República contestados con gran entusiasmo por los militares y el pueblo que también saludó con resonantes aplausos el sentido discurso del general Rodríguez del Barro, al que con razón dábamos ayer el calificativo de distinguido ciudadano militar que desempeña muy merecidamente el honroso cargo de confianza que le ha otorgado el gobierno de la República.

Digamos por último que el público saludaba y aplaudía con fervor el paso de la enseña nacional y de las tropas.

Donativo

El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido de una persona que oculta su nombre, la cantidad de diez pesetas, como donativo para los Establecimientos Municipales de Beneficencia. Bien por el donante.

Tesis para el Doctorado de Medicina

La ha leído en la Facultad de Medicina de Madrid nuestro amigo y paisano don Eduardo Pons Tortella, Profesor auxiliar de la Facultad de Barcelona. La Memoria, cuyo título es «Estudio citológico del mesonefros en orden a su función», constituye un importante trabajo de investigación personal, que ha obtenido del Tribunal competente la calificación de sobresaliente.

Reciba el Dr. Pons Tortella nuestra sincera felicitación, la cual hacemos extensiva a nuestro amigo el reputado médico don Lorenzo Pons Marqués, padre de don Eduardo y a su apreciable familia.

Importación de automóviles

El vapor correo trajo ayer un automóvil turismo marca «Opel».

También ha desembarcado un lujoso y magnífico autobús para la empresa de los señores Vilafranca y Cardona.

El coche es de mucha comodidad y lleva la acreditada marca «Hispano-Suiza».

De viaje

Procedentes de Barcelona llegaron ayer en el vapor correo 43 pasajeros entre ellos el viajante de la casa Codina, don Enrique Limosner y don Pedro Febrer.

En el mismo buque salieron anoche para Barcelona, 37 pasajeros, entre ellos el industrial nuestro amigo don Francisco Bosch Ponseti, señora y su hija Luisa, el propietario don Gabriel de Squella y familia don Antonio Morlá y la modista señorita Catalina Oliver.

—Procedente de Palma han llegado esta mañana 17 pasajeros.

Nota comercial

Importación.—Ayer trajo el vapor correo, procedente de Barcelona, 70 sacos con azúcar, 50 bidones con carburo, 80 sacos con salvado, 140 con cebada, 10 con harina, cartón común, un caballo plátanos y naranjas, vino, aceite de oliva y otros efectos.

Importación.—Cuarenta y ocho toneladas de carga varia, ha traído hoy el vapor «Bellver» procedente de Palma, Valencia y Alicante, entre ella 718 balas paja, 273 piezas madera, 16 cajas con cerveza, 7 cerdos, yeso, azúcar, arroz, obra de barro, cuerda esparto, salvado, y otras mercancías.

Aviso del Ateneo de Villa Carlos

La conferencia anunciada para el día 23 del actual a cargo del médico don José Francisco Riera Pers, queda cambiada con la que había de dar el día 30 don Sebastián Rodrigo Vinent.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Artillería don Julio Ruiz.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 12.º Oficial de Infantería.

Inspector de la guardia civil

Esta mañana ha llegado el capitán de la guardia civil don Emilio Blanco, al objeto de pasar la revista reglamentaria a las fuerzas de dicho instituto, en esta isla.

Demografía

Nacimientos:

Día 8:

Francisco Ballester Pons, San Luis Gonzaga 43.

Día 11:

Virginia Elisa Vila Verde Rodríguez, Juan Mir y Mir 117.

Carlos Gea Sánchez, Base Naval.

Maria Florit Coll, Prieto y Caulés 122.

Valeriana Nicolau Sintés, San Gabriel 2.

Defunciones:

Día 8:

Antonio Taltavull Piqué, 18 meses, Santa Eulalia 2.

Día 9:

Catalina López Gener, 84 años, Montañez 40.

Jurado Mixto del Trabajo

Sección Hostelería de Baleares

Este Jurado Mixto en sesión celebrada el día 12 de los corrientes tomó por unanimidad el siguiente acuerdo:

1.º Que el cierre del día Primero de Mayo abarque toda la jurisdicción de este Jurado.

a) A los Hoteles, Pensiones y Casas de Huéspedes, a partir de las catorce horas treinta minutos, pudiendo servir las cenas frías y los alimentos necesarios a los huéspedes y

b) A todos los Restaurants, Cafés, Bares, Kioscos, Cervecerías, Casas de Comida y Tabernas durante todo el día, haciéndose extensivo este cierre a los servicios de repostería de las Entidades y Sociedades de cualquier clase que fueren.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Palma de Mallorca 13 de abril de 1932.

—P. el Presidente, Andrés Crespí.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4:75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5:25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Principe), 19.

SALON TRIANON

DOMINGO 24 DE ABRIL DE 1932. Tarde a las 6:30 y noche a las 6:30

DOS GRANDES Y EXTRAORDINARIAS FUNCIONES

Estreno en Mahón de la comedia dramática en tres actos original de Dario Nicodemi, titulada

La sombra

PRECIOS: Plateas 2:00. Palcos 1:50. Butacas 0:75. General 0:50.

MUY PRONTO: El drama social de actualidad

LOS APOSTOLES

SALON VICTORIA

SABADO 23 ABRIL. A las 6:30. SESION DE GRAN MODA. B. 1:00. G. 60

Imperio Argentina

será presentada en su MEJOR y más moderno film Paramount hablado en español

Lo mejor es reir

con Rosita Diez Gimeno, Manuel Rusell, Tony Dalgy. Diálogo escrito expresamente por don PEDRO MUÑOZ SECA.

DOMINGO sesiones a las 4, 6:30 y 9:30. LUNES a las 9:30. Sin aumento de precios

DE FRENTE MARCHEN : : : : DE FRENTE MARCHEN

ORGANIZADO POR LAS JUVENTUDES REPUBLICANAS DE MENORCA, SE CELEBRARA EL DOMINGO PROXIMO, DIA 24 DEL CORRIENTE, UN

GRAN MITIN DE AFIRMACION REPUBLICANA

EN LA PLAZA DE LA REPUBLICA DE SAN LUIS EMPEZANDO A LAS DIEZ DE LA MAÑANA

EN EL QUE HARAN USO DE LA PALABRA ORADORES DE MAHON, CIUDADELA Y OTRAS POBLACIONES DE LA ISLA

¡CORRELIGIONARIOS: ASISTID A DICHO ACTO!

SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 21 a las 17-40 y a las 23-30

El momento político

Notas de actualidad

Consejo de Ministro, acuerdos

Firma.—Al reunirse el Consejo de Ministros en el palacio nacional el Presidente de la República firmó varios decretos, uno que prohíbe el uso del adjetivo «nacional» a las sociedades y entidades.

Presupuestos, Marruecos.—El Gobierno estudió las líneas generales de los presupuestos para 1933 a fin de tenerlos terminados el mes de octubre; el señor Azáña expuso su propósito de visitar Marruecos.

Gobernación.—El ministro de este departamento señor Casares comunicó al Gobierno que en Sevilla hay una reacción ciudadana y que la feria se halla animadísima.

Almuerzo.—El ministro de Instrucción señor De los Ríos dijo que acompañaría al profesor alemán Curtius en el almuerzo en la Hostería del Estudiante.

El día del idioma.—En la parte relativa al ministerio de Estado se manifestó al Gobierno que en el Perú se ha dispuesto que el día 23 de abril, aniversario de la muerte del insigne Cervantes se denomine «día del idioma» y se celebren actos culturales.

Obras públicas.—Se ha firmado la orden de creación de la mancomunidad de

riegos del Guadalquivir y se suprimen las plazas de inspectores de la compañía del ferrocarril de Asturias, Galicia y León, plazas que subsistían después de haber desaparecido dicha compañía.

Justicia.—Se aprobó un decreto que regula la provisión de las vacantes de los juzgados con arreglo a un acuerdo reciente del Consejo de Ministros.

Trabajo.—Se manifestó al Gobierno reunido en Consejo que el ministro del Trabajo señor Largo Caballero había llegado felizmente a Ginebra.

Dice el señor Lerroux

Interrogado por un periodista don Alejandro Lerroux ha desautorizado los vaticinios que hacía ayer el periódico «El Pueblo Vasco», de San Sebastián.

De lo por mí manifestado, habla Lerroux, se dice cada día una cosa distinta, pero yo haré lo que me plazca. Considero que es una falta de respeto al Jefe del Estado, la hipótesis de que a fin de año se me elija Presidente de la República.

El caso del juez don Luis Amado

Un escrito.—La entidad «Unión Nacional de Abogados» ha dirigido al Jefe del Gobierno un documento relacionado con la aplicación de la ley de defensa de la República al juez del distrito del Centro (Madrid) don Luis Amado.

Consideraciones.—En el escrito de referencia se considera que la medida adoptada contra el señor Amado es un sintoma grave; admítase que las leyes extraordinarias son de necesidad en la

transición de un régimen a otro, pero no se precisa para castigar la negligencia; no buscamos, dice el escrito, la impunidad del funcionario, pero no se debe violentar la conciencia involuntaria de los jueces, ni ha de constituirse el Gobierno como tribunal de segunda instancia para las resoluciones judiciales; a vuelta de las precedentes y de otras consideraciones los recurrentes abogan porque se imponga el respeto a los Tribunales.

Los jueces.—Los jueces madrileños también visitaron al Presidente del Tribunal Supremo para hablarle del asunto conserido; el señor Amado recurrió ante el Consejo de Ministros; el Presidente del Supremo ha transmitido los ruegos de los jueces al ministro de Justicia.

Discurso del señor Largo Caballero

Conferencia del trabajo.—Informan desde Ginebra que esta noche al celebrarse la Conferencia Internacional del Trabajo, el ministro de este ramo de España, señor Largo Caballero pronunció un discurso en el que recordó el del año anterior sobre democracia integral y paz jurídica internacional.

Programa adelante.—El señor Largo Caballero advirtió como el programa se cumple, como se derriegan las oligarquías y como se democratizan al Poder, la riqueza y la cultura.

Economía y producción.—El proyecto de reforma agraria, sigue el señor Largo Caballero, inaugura un sistema de economía y la producción colectivizada, extendida a la organización paritaria; las huelgas que existen tienen un carácter revolucionario que a los españoles conscientes nos parece un mal menor, ya que en todas las revoluciones se sufren al principio trastornos comparables a las enfermedades de la infancia. España es desgraciadamente un país abonado por la incultura.

Los reaccionarios de la extrema izquierda.—Con estas huelgas revolucionarias se trata de un anarco-sindicalismo que quiere destruirlo todo incluso el comunismo, pero en España no hay tal comunismo y el anarco-sindicalismo fracasará inevitablemente porque está fuera del tiempo y del espacio; la República ha tratado sin rigor a los anarco-sindicalistas, como a niños revoltosos; son hermanos nuestros extraviados al impulso de fobias y aberraciones políticas.

Desarme.—Luego el señor Largo Caballero se ocupó del desarme, cree que al militar debe preceder el económico y que deben cesar las guerras aduaneras; abogó por una nueva organización del mundo y porque toda Europa constituya un mercado único con una organización de productos intervenidos por los estados y que se prohiban las competencias ilícitas y la reducción de la jornada de trabajo a fin de evitar el paro.

Finanzas.—Propugnó también nuestro ministro de Estado la creación de un sistema monetario internacional que evite las oscilaciones de las divisas y el intervencionismo financiero internacional, así como los monopolios y los empréstitos en los que se deben evitar los abusos; últimamente el orador trató de las posibilidades de una expansión iberoamericana.

Crónica Nacional

Aéreas

El aviador Costes.—El gran aviador Costes estuvo en Getafe donde exhibió a las autoridades el aparato que vuela; luego realizó un vuelo con el avión del Capitán Jiménez; al mediodía almorzó con los señores de la aviación española Galarza, Jiménez, Iglesias, Haya, Rodríguez y otros; por la tarde fué a los toros y a una recepción en la embajada francesa.

Los mártires de la aviación.—En Melilla la hélice de un hidroavión destruyó la cabeza al capitán don Luis Suavos.

Del mundo oficial

Recepción académica.—El día 8 de mayo próximo en el salón de actos de la Academia Española de la Lengua se celebrará el de recepción del señor Alcalá Zamora, Presidente de la República.

Proyectos y leyes.—En breve reanudará sus tareas la Comisión Jurídica Asesora para formular proyectos de leyes orgánicas complementarias de la Constitución; primeramente se elaborarán las de orden público y matrimonio civil y es posible que en la mencionada antes se incruste la de imprenta.

A la vuela pluma

El ramo de la edificación.—Continuó el congreso de este ramo sus tareas y acordó solicitar del ministro del Trabajo que convoque una conferencia nacional de edificación; se presentó una proposición en favor del indulto de los deportados a Guinea.

Atraco frustrado.—En Barcelona fué detenido Antonio Selma en el preciso momento en que intentaba un atraco a una tienda de gramófonos.

LA LOTERIA

En el sorteo celebrado han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores

Con 150.000 pesetas.—34.084 Barcelona, Granada, Málaga.

Con 70.000 pesetas.—34.537 Málaga.
Con 50.000 pesetas.—18.813 Lucena, Palma.
Con 15.000 pesetas.—11.235 Málaga, Sevilla, Cartagena.

Con 3.000 pesetas

29571	18405	10721	34823	16587
3392	37785	29154	33920	27182
22379	16308	11973	13783	35090

"EL GOLONDRON"

(Gran merendero en los Pinos y en la carretera de Mahón a San Luis)

¡COMIDAS Y REFRESCO!

Se participa a este respetable público que desde el domingo próximo quedará abierto dicho merendero; como también se participa a los asistentes ya apuntados, al banquete que se celebrará dicho día y a las 2 de su tarde. Menú: Arroz con conejo y pollo, carne con patatas, carne asada, postres, café, puro y un dulce. Precio del cubierto 2'50. Se advierte a los que deseen apuntarse para asistir al mismo, que pueden dirigirse todo lo más tarde, hasta el sábado próximo y antes de las 6 de su tarde en dicho merendero, o en Mahón y en la calle de Santa Catalina número 17.

Polluelos recién nacidos

Los expende en Mahón así como a los demás pueblos a precios económicos P. GOMILA, Carmen, 71.

CENTRO JURIDICO

Especializado en cobro de créditos Abogados D. Zamora y F. Vanrell Muntaner, 5.—Barcelona.

Peluquera

Prestará sus servicios a domicilio a las señoras y señoritas que lo soliciten. Anuncivay 3.

MANUEL HERMANO

(De Sanidad de la Armada)

JUAN J. DE APELLANIZ

(De Sanidad Militar)

CONSULTORIO DE MEDICINA Y CIRUGIA GENERAL ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

San Bartolomé, 9 — Consulta de 5 a 7

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Arroz con calamares
Almóndigas de lomo
Pescado a la parrilla
Ternera fiambre
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Puré de guisantes
Estofado a la española
Pescado frito
Chuletas de cerdo
Postres variados

Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
" 10 " especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
" " (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

EL PAPEL DEL FUMADOR DE BUEN GUSTO

CARLETS

LA MARCA DE CALIDAD

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 24

Tarde a las tres y media

Emocionante partido de Fott Ball entre los equipos militares de

Infantería número 39

CONTRA

Grupo de Ingenieros

Precios: Entr. gral. 0'60. Socios 0'30. Niños 0'10. Señoras gratis.
NOTA: Cabos y soldados del ejército entrada gratis.

ciones que sostuve con esa otra mujer de que os he hablado y que era esto la causa de su cambio de actitud. Entonces me vi independiente, sin nada que solicitara mis preferencias, y la reina estaba bastante contenta de mí; pero como mis simpatías por ella no son de tal naturaleza que puedan impedirme cualquier otra inclinación, y como el amor no nace a fuerza de voluntad, he llegado a enamorarme de madame de Martignes, por la que ya sentí mucho afecto cuando estaba en Villemontais y era dama de honor de la reina delfina. Tengo motivos para creer que no me odia, y hasta le resulta agradable y simpática la discreción que demuestro, cuyas razones ignora. La reina no tiene la menor sospecha sobre este asunto; pero tiene otra que no es menos enojosa. Como madame de Martignes está siempre en las habitaciones de la delfina y yo voy allí con mucha más frecuencia que de costumbre, la reina se ha imaginado que es de esta princesa de quien estoy enamorado. El rango de la delfina, que es igual al suyo, y la ventaja que sobre ella tiene por su belleza y juventud, le inspiran unos celos que llegan hasta el furor y un odio que no puede ya disimular. El cardenal de Lorena, que aspira desde hace mucho tiempo a congraciarse con la reina, y que quisiera para sí el lugar que yo ocupo, interviene, con el pretexto de recordarle a la delfina, en las diferencias que las separan. No dudó de que ha descubierto el verdadero motivo del mal humor de la reina, y creo que procura perjudicar

guardar un secreto. Viven demasiado distraídos y solicitados, y tan entregados a su amante, que no encuentran muy bien con el modo de relación que yo quiero vivais conmigo. Tened presente, pues, que es bajo vuestra palabra de honor que no tenéis ningún compromiso y que os escojo para depositaros toda mi confianza. Sabed, además, que quiero la vuestra por entero; que no quiero que tengáis otros amigos y amigas que los que me sean gratos, y que debéis abandonar todo aquello que no sea complacerme. No por eso os haré perder ninguno de los cuidados que debéis poner en vuestra fortuna; yo misma velaré por ella con más interés del que podríais vos ponerle, y cuanto haga por vos me consideraré lo suficiente recompensada si os portáis conmigo tal como espero. Os escojo para confiaros todas mis penas y para que me ayudeis a mitigarlas. Ya podéis pensar que no son pocas ni despreciables. Sufro aparentemente con muy poco pesar las relaciones del rey con la duquesa de Valentinois; pero me son insoportables. Ella gobierna al rey, le engaña, me desprecia y todos mis servidores hacen lo que ella quiere. La reina, mi nuera, orgullosa de su belleza y del crédito y apoyo de sus tíos, se cree sin ningún deber en cuanto a mí. El condestable de Montmorency es el verdadero dueño del rey y del reino; me odia y me ha dado pruebas de su odio que no puedo olvidar. El mariscal de Saint-André es un joven y audaz favorito que me trata con la misma conducta que los de-

